



(D) Aufbauanleitung

(F) Instructions de montage

(GB) Assembly Instructions

(SI) Navodilo za montažo

Spielhaus aus Holz

Wooden Playhouse - Maison de jeu en bois -
Igralna lesena hiška



VOR GEBRAUCH STREICHEN!
PAINT BEFORE USE!
PEINDRE AVANT UTILISATION!
BRAVO PRED UPORATO!



Achtung! Unbedingt zuerst lesen! Zum späteren Nachlesen aufbewahren!
Attention! A lire avant l'utilisation! A conserver pour toute consultation ultérieure!
Important! Read before assembling! Retain for future reference!
Pozor! Preberite pred setavljanjem! Ohranite za prihodnje reference!





Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Spielen konzipiert. Es ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich, z.B. für den Einsatz in Kindergärten o.Ä., vorgesehen.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Montageanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Die Montage des Produkts ist von Erwachsenen durchzuführen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Beachten Sie, dass das Produkt nur für Kinder zwischen 3 und 12 Jahren geeignet ist.
- Das maximale Gesamtgewicht beträgt 50 kg.
- Kontrollieren Sie die Spielkleidung der Kinder. Kordeln, Schnüre und weite Kleidung können im Produkt unter Umständen eine Strangulationsgefahr bedeuten.
- Montage und Bewegung des Produktes dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder erst dann mit dem Produkt spielen, wenn es vollständig aufgebaut ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt vor der ersten Benutzung auf scharfe Kanten und Splitter.
- Beaufsichtigen Sie die Kinder während des Spielens.
- Das Produkt darf im Innen- und Außenbereich nur auf ebenem, weichem Untergrund (z.B. Rasen, Gummimatten, etc.) aufgestellt und betrieben werden.
- Achten Sie beim Aufbau auf einen Sicherheitsabstand von mindestens zwei Metern zu andern Aufbauten (z.B. Schaukeln, Rutschen, Zäunen, Wäscheleinen oder ausladenden Zweigen, etc.). Die Aufbaufläche beträgt 120x115 cm.
- Es sind keine selbständigen Abänderungen der Montage und keine weiteren Anbauten erlaubt!

Wartungshinweise

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

- Nehmen Sie zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison, am besten 14-tägig, Wartungen am Produkt vor. Bei fehlender Überprüfung kann das Produkt zur Gefahr werden!
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Schraubenverbindungen und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.
- Ölen Sie bewegliche Teile.
- Prüfen Sie regelmäßig Schraubenabdeckungen und scharfe Kanten.
- Tauschen Sie defekte Teile unverzüglich durch Originalersatzteile laut Stückliste dieser Montageanleitung aus.
- Das Produkt ist überwiegend aus Naturholz gefertigt, dadurch kann es vorkommen, dass sich in längeren Wärmeperioden Trockenrisse bilden. Diese Trockenrisse sind kein Qualitätsmangel und haben keinen Einfluss auf die Festigkeit und Belastbarkeit des Materials. Um einer eventuellen Verletzungsgefahr vorzubeugen, können Sie die Trockenrisse abschleifen oder mit Silikon auffüllen.
- Behandeln Sie das Holz **mindestens einmal im Jahr** mit einer Holzschutzfarbe aus dem Farbenfachhandel.

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- 3. Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die Serviceadresse an den Hersteller.

Montage

Für die Montage benötigen Sie einen Schraubenzieher und einen kleinen Hammer. Die Montage sollte mindestens mit zwei Personen durchgeführt werden. Nutzen Sie ausschließlich die in der Montageanleitung angegebenen Zubehörteile.

Technische Daten

Typ: Spielhaus aus Holz
Gewicht: 25 kg
Abmessungen: Größe (LxBxH) (120 x 115 x 137 cm)
Artikelnummer: 31098-6

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann an der angeführten Serviceadresse angefordert werden!

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, erkundigen Sie sich bei Ihrer regionalen Sammelstelle (Gemeinde/Stadtteil), wie Sie das Produkt entsorgen müssen.

Serviceadresse

GASPO Sportartikel- und Gartenmöbel GmbH
Peiskam 6
4694 Ohlsdorf
Austria

Tel.: +43 7612 47 292-11
e-mail: office@gaspo.at
Internet: www.gaspo.at



Safety

Intended Use

The product has been designed exclusively for playing. It is intended for use in the domestic private sector and not for commercial use, for example for use in kindergartens or similar.

Use the product only as described in these mounting instructions. Any other use is considered to be improper and may result in property damage or even in personal injury.

Adult assembly, installation and operation required!

Manufacturer nor dealer won't accept any liability for damage caused by improper or incorrect use of this product.

Safety Instructions



ATTENTION

Injury Risk!

Improper use of the product may result in injury.

- Do not let children play with packaging film. Children can get entangled and suffocate while playing.
- Note that the product is suitable only for children from 3 to 12 years old.
- The max. payload is 50 kg.
- Check the children's clothing. Cords, strings and loose clothing may lead to strangulation under certain circumstances.
- Assembly and movement of the product may only be done by an adult.
- Only allow children play with the product when it is fully assembled.
- Check the product before the first use to be free of sharp edges and splinters.
- Supervise children while playing!
- The product may be set up and used both indoor and outdoor, only on level soft underground (e.g. lawn, rubber mats, etc.)
- When installing the product make sure to keep a safe distance of at least two meters to other units (e.g. swings, slides, fences, clotheslines or overhanging branches, etc.) The construction area is about 120x110 cm.
- Do not make any changes in the installation. Any further extensions are prohibited!

Maintenance Notes

NOTE!

Damage Risk!

Improper use of the product may cause damage.

- Maintenance work should be done at the start of the season and regularly during the season, best fortnightly. The product can be dangerous in case of lack of maintenance!
- Check periodically all screws and tighten them when necessary.
- Lubricate moving parts.
- Check periodically screws covers and sharp edges.
- Replace defective parts immediately by original spare parts concerning parts-list of these assembly instructions.
- This product is mainly made of natural wood, therefore it may happen that cracks can form due to extreme weather conditions, especially after long hot periods. These cracks are not a sign of lack of quality, but a natural appearance. These cracks do not have any impact on the sturdiness or resilience of the material. In order to prevent possible risk of injury, you can fill in these cracks with silicone or a similar material or polish the wood.
- The wood should be treated with a wood preserving paint from your colour specialty shop **at least once a year.**

Initial start-up

Check product and delivery

NOTE!

Damage Risk!

If you open the packaging carelessly with a sharp knife or other sharp objects, the product may be damaged quickly.

- Be very careful when opening the carton boxes.
- 1. Take the product out of the packaging.
- 2. Check whether the delivery is complete.
- 3. Check if the product or parts of it is damaged. If yes, do not use the product. Contact the manufacturer using the service address.

Assembly

For assembly you need a screwdriver and a small hammer. The assembly should be carried out with at least two people. Only use accessories specified in these assembly instructions.

Technical Specifications

Type:	Wooden Playhouse
Weight:	25 kg
Dimensions:	Size (LxWxH) (120x115x137 cm)
Ref.-Nr.:	31098-6

Declaration of Conformity



The EU declaration of conformity can be requested at the service address!

Diposal

Dispose of packaging



Dispose the packaging unmixed. Give cardboards and cartons to waste paper, foils to recyclable collection.

Dispose of product

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems of recyclable materials).

If the product once is no longer in use, check with your local collection point (province/state), how to dispose the product.

Service address

GASPO Sportartikel- und Gartenmöbel GmbH
Peiskam 6
4694 Ohlsdorf
Austria

Tel.: +43 7612 47 292-11
e-mail: office@gaspo.at
Internet: www.gaspo.at



Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est conçu exclusivement pour jouer. Il est exclusivement conçu pour un usage privé et n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle, par ex. dans une école maternelle etc.

Utilisez le produit uniquement comme décrit dans cette notice de montage. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même personnels.

Le montage est à réaliser par des adultes.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité



ATTENTION

Risque de blessure!

La manipulation non conforme de ce produit peut provoquer des blessures.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant avec.
- Tenez compte du fait que le produit est seulement adapté à des enfants entre 3 et 12 ans.
- Le poids total maximal est de 50 kg.
- Contrôlez les vêtements de jeu des enfants. Les cordelettes, les lacets et les vêtements amples sont susceptibles d'entraîner un risque d'étranglement.
- Le montage et le déplacement du produit doivent seulement être effectués par des adultes.
- Vos enfants ne doivent pas jouer dans le produit tant que ce dernier n'est pas entièrement monté.
- Avant la première utilisation, vérifiez si le produit présente des arêtes vives et des éclats de bois.
- Surveillez les enfants lors de leur jeu dans le produit.
- Le produit peut seulement être installé et utilisé sur un sol plan et souple (par ex. gazon, tapis caoutchouc etc.), à l'intérieur et à l'extérieur.
- Lors du montage, respectez un écart de sécurité d'au moins deux mètres vers d'autres installations (par ex. balançoires, toboggans, clôtures, fils à linge ou branches etc.) La surface de montage du produit est de 120x115 cm.
- Les modifications autonomes du montage et d'autres installations sont interdites!

Consignes d'entretien

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages du produit.

- À chaque début de saison ainsi que régulièrement pendant la saison d'utilisation, assurez l'entretien du produit, de préférence toutes les deux semaines. Le produit peut être dangereux en cas de manque d'entretien!
- Vérifiez régulièrement les connexions de vis et resserrez-les éventuellement.
- Huilez les pièces mobiles.
- Vérifiez régulièrement les caches-vis et les arêtes vives.
- Remplacez immédiatement les pièces défectueuses par des pièces de rechange d'origine conformément à la nomenclature de cette notice de montage.
- Le produit est principalement fabriqué à partir de bois naturel. Il peut donc présenter des fissures de séchage en cas de périodes de chaleur prolongées. Ces fissures de séchage ne sont pas un défaut de qualité et n'influencent pas la dureté et la résistance du matériau. Pour éviter d'éventuels risques de blessures, vous pouvez poncer ou remplir de silicone les fissures de séchage.
- Traitez le bois **au moins une fois par an** avec une peinture de protection du bois disponible dans les commerces spécialisés en vernis et peintures.

Première mise en service

Vérifier le produit et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le produit.

- Pour cette raison, ouvrez l'emballage avec précaution.
- 1. Retirez le produit de l'emballage.
- 2. Vérifiez si la livraison est complète.
- 3. Vérifiez si le produit ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service.

Montage

Pour le montage, vous aurez besoin d'un tournevis et un petit marteau. Le montage doit être effectué par au moins deux personnes. Utilisez exclusivement les accessoires indiqués dans la notice de montage.

Données techniques

Type:	Maison de jeu en bois
Poids:	25 kg
Dimensions:	(lxpxh) (120x115x137 cm)
No d'article.:	31098-6

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse de service.

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Éliminer le produit

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

Si, un jour, le produit devait ne plus être utilisé, renseignez-vous auprès de votre point de collecte régional (commune/quartier) comment vous devez éliminer le produit.

Adresse de service

GASPO Sportartikel- und Gartenmöbel GmbH
Peiskam 6
4694 Ohlsdorf
Autriche

Tel.: +43 7612 47 292-11
e-mail: office@gaspo.at
Internet: www.gaspo.at



Varnost

Uporaba v skladu z namembnostjo

Proizvod je namenjen izključno igranju doma, in ne za institucionalne namene ali področja, torej ne za uporabo v otroških vrtcih ali podobnih ustanovah.

Prosimo, da proizvod uporabljate samo za namen, ki je naveden v navodilih za montažo. Za vsako drugo uporabo velja, da ni v skladu z namembnostjo in da lahko povzroči materialno škodo in celo telesno poškodbo.

Montažo proizvoda naj izvedejo odrasle osebe.

Proizvajalec ali trgovec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu z namembnostjo.

Varnostna navodila



POZOR

Nevarnost poškodbe!

Nepravilno ravnanje s proizvodom lahko povzroči poškodbe.

- Otroci naj se ne igrajo z embalažno folijo, saj se lahko zapletejo in zadušijo.
- Upoštevajte, da je proizvod primeren samo za otroke med tretjim in dvanajstim letom starosti.
- Največja skupna teža znaša 50 kg.
- Preglejte oblačila otrok, preden se začnejo igrati. Pletene vrvi in druge vrvice ter široka oblačila lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.
- Montažo proizvoda naj izvedejo samo odrasle osebe in tudi premikajo naj ga samo odrasli.
- Otroci naj se igrajo s proizvodom šele, ko je v celoti postavljen.
- Pred prvo uporabo je treba preveriti, ali so na proizvodu ostri robovi in trske.
- Med igro je treba otroke nadzorovati.
- Proizvod se sme postaviti in uporabljati v notranjih prostorih in zunaj samo na ravni, mehki podlagi (npr. na trati ali na gumijasti blazini itd.).
- Pri sestavljanju je treba paziti na varnostno razdaljo vsaj dveh metrov do drugih naprav (npr. gugalnic, toboganov, ograj, vrvic za perilo ali drevesnih vej itd.). Površina za postavitev znaša 120 x 115 cm.
- Ni dovoljeno izvesti samostojnih sprememb montaže in drugih nadgradenj.

Navodila za vzdrževanje

OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe!

Nepravilno ravnanje s proizvodom lahko povzroči poškodbe.

- Na začetku vsake sezone in potem vsakih štirinajst dni je treba izvesti redno vzdrževanje proizvoda. Če proizvod ni preverjen, je lahko vir nevarnosti.
- V rednih razmikih preverjajte vijačne povezave in jih, če je treba, zvitje.
- Naoljite premične dele.
- Redno preverjajte vijačne pokrove in ostre robove.
- Poškodovane dele nemudoma zamenjajte z izvirnimi deli v skladu s kosovnim seznamom tega navodila za montažo.
- Proizvod je izdelan pretežno iz naravnega lesa, zato se lahko zgodi, da se v daljših kurilnih obdobjih pojavijo razpoke zaradi sušenja. Te suhe razpoke niso znak slabe kakovosti in ne vplivajo na trdnost ali obremenljivost materiala. Da bi preprečili morebitno nevarnost poškodb, lahko razpoke zbrusite ali jih napolnite s silikonom.
- Les vsaj enkrat letno obdelajte z zaščitno lesno barvo iz specializirane trgovine.

Prvi zagon

Preverjanje proizvoda in obsega dobave

OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

Če boste embalažo odprli neprevidno z ostrim nožem ali drugim šilastim predmetom, se proizvod lahko hitro poškoduje.

- Zato vam priporočamo, da bodite previdni pri odpiranju embalaže.

1. Vzemite proizvod iz embalaže.
2. Preverite, ali je dobava popolna.
3. Preverite morebitne poškodbe proizvoda ali posameznih delov. V primeru poškodbe proizvoda ali posameznih delov izdelka ne uporabljajte, ampak se obrnite na proizvajalca, ki ja naveden ob naslovu za servis.

Montaža

Za montažo potrebujete vijaka in majhno kladivo. Montažo naj izvedeta vsaj dve osebi. Uporabljajte izključno dele, navedene v navodilu za montažo.

Tehnični podatiki

Tip: igralna lesena hiška
Teža: 25 kg
Dimenzije: velikost (D x Š x V) (120 x 115 x 137 cm)
Številka artikla: 31098-6

Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko prejmete na navedenem naslovu za servis.

Odstranjevanje

Odstranjevanje embalaže



Prosimo, da embalažo odstranite v skladu z navodilom za ločeno zbiranje odpadkov. Karton spada med star papir, folije pa med druge ločene odpadke, ki jih je mogoče reciklirati.

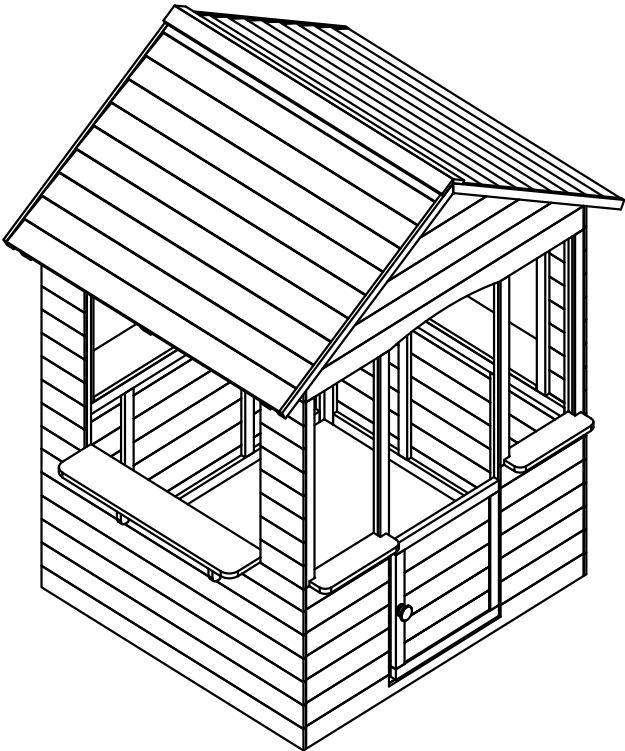
Odstranjevanje proizvodov

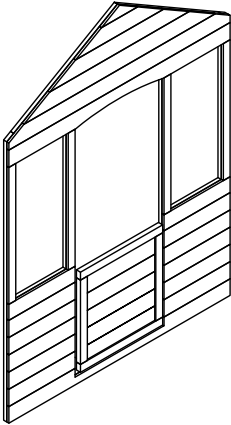
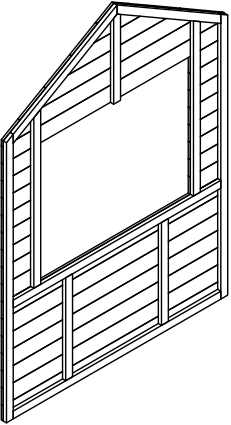
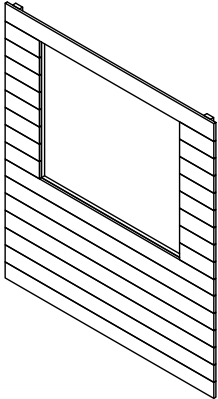
(Uporablja se v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemom za ločeno zbiranje odpadkov.) Če proizvoda ne boste več uporabljali, se pozanimajte pri regionalnem zbirnem centru (v občini/mestni četrti), kako je ga je treba odstraniti.

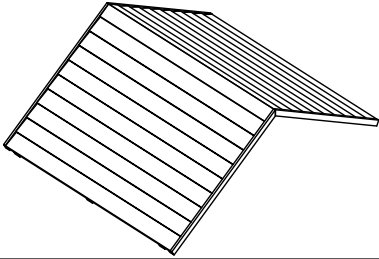
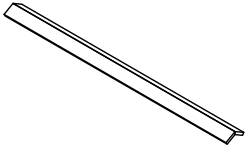
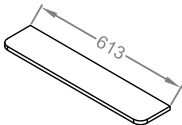
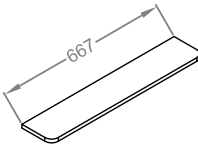
Naslov za servis

GASPO Sportartikel- und Gartenmöbel GmbH
Peiskam 6
4694 Ohlsdorf
Austria

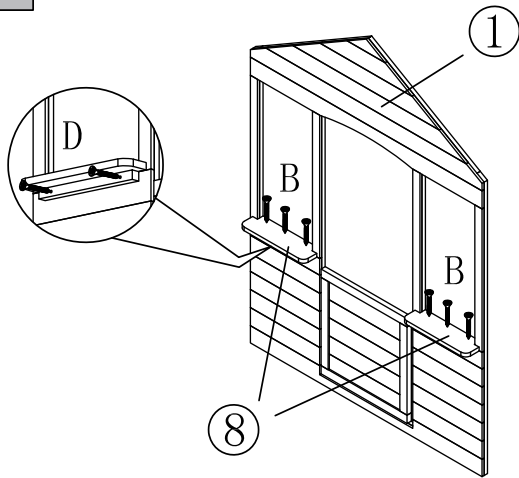
Tel.: +43 7612 47 292-11
E-naslov: office@gaspo.at
Splet: www.gaspo.at



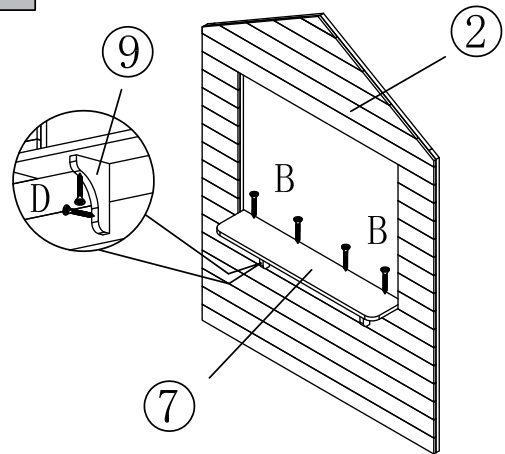
1		1pc
2		1pc
3		2pcs

4		2pcs
5		1pc
6		2pcs
7		1pc
8		2pcs
9		6pcs
A	 3*20	4pcs
B	 3*30	18pcs
C	 3.5*30	20pcs
D	 3.5*35	16pcs
E		1pc

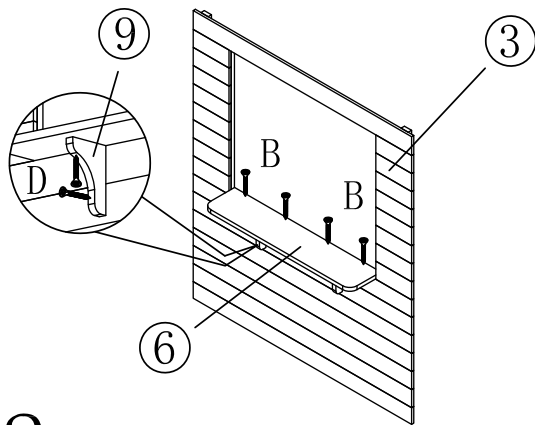
1



2

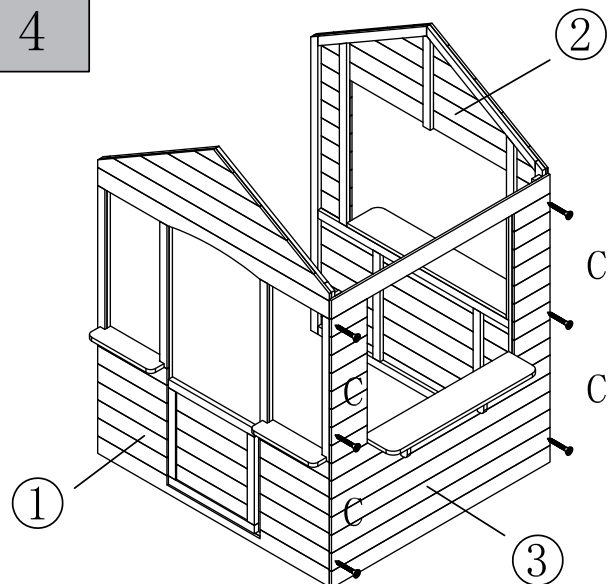


3

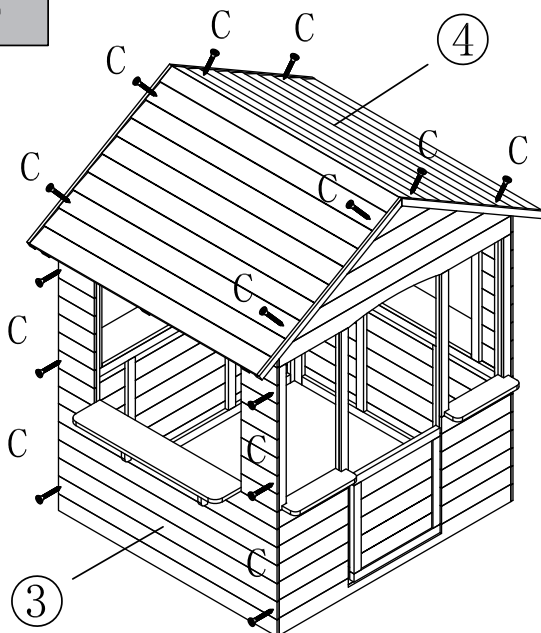


x2

4



5



6

